



# Трансформационная оценка с использованием комплекса качественных и количественных методов

22 мая 2012 г.



United Nations Entity for Gender Equality  
and the Empowerment of Women

# Проект IPEN «Оценка как инструмент социальных преобразований: внедрение в странах СНГ методологии оценки, основанной на трансформационной парадигме»



Семинар в Алматы

Июль 2011 г.

Ведущая – Донна Мертенс

# Оценка в контексте развития проектного подхода

- 1950-е – появление проектного менеджмента как отдельной профессиональной дисциплины.
- 1957 – «спутниковый» шок в США. Внедрение проектного подхода в системе образования.
- Развитие оценки на базе академических социальных исследований.

# Эволюция представлений о роли оценки

- Контроль исполнения программ и проектов – суммирующая/суммативная оценка
- Совершенствование программ и проектов – формирующая/формативная оценка
- Эволюционное развитие программ – developmental evaluation

# Место оценки в управленческом цикле



# Эволюция представлений о роли специалиста по оценке

Вид оценки	Роль внешнего специалиста по оценке	Роль заинтересованных сторон
Традиционная оценка	Руководит проведением оценки	Предоставляют необходимую информацию
Collaborative evaluation - партнерская оценка	Руководит проведением оценки	Специалист по оценке работает в постоянном контакте с заинтересованными сторонами
Participatory evaluation - оценка с участием заинтересованных сторон	Внешний специалист и заинтересованные стороны совместно руководят проведением оценки	Заинтересованные стороны участвуют в проведении оценки
Empowerment evaluation - оценка, помогающая заинтересованным сторонам поверить в свои силы	Является одним из участников, помогает заинтересованным сторонам организовать процесс оценки	Заинтересованные стороны несут ответственность за проведение оценки и принимают все соответствующие решения

# Оценка в контексте академических социальных исследований

«Закон инструмента»

(Абрахам Каплан, 1964):

После того, как исследователь овладевает тем или иным методом, он склонен использовать его когда надо, и когда не надо.

«Методологические предрассудки»

(Майкл Паттон, 1987):

Выбор методологии в значительной мере определяется тем, какое образование получил специалист по оценке.

# Философия и практика

Философские взгляды исследователей влияют на все решения, которые они принимают в процессе исследования, включая выбор методов. Многие исследователи не отдают себе отчет, в рамках какой парадигмы они работают и какими философскими представлениями руководствуются. Однако это не значит, что у них нет этих представлений. Чтобы осознанно заниматься исследованиями, оценивать работу коллег и участвовать в теоретических и методологических дискуссиях нужно понимать, какие парадигмы существуют в исследовательском сообществе, и какой парадигме придерживаетесь вы сами.

Донна Мертенс



# Что такое парадигма

Парадигма – это линза, через которую человек смотрит на мир, совокупность философских представлений, которые определяют то, как он думает и действует.

Суть парадигмы определяют ответы на четыре вопроса:

- Какова природа моральных ценностей?
- Какова природа реальности?
- Какова природа знания и характер взаимоотношений между исследователем и объектом изучения?
- Каким образом можно получить необходимые знания?

# Парадигмы в сфере социальных исследований и оценки

- Постпозитивистская
- Конструктивистская
- Прагматическая
- Трансформационная

# Постпозитивистская парадигма

***Аксиологические положения (Какова природа моральных ценностей?)***

Моральный долг исследователя – провести «хорошее» исследование, а специалиста по оценке – «хорошую» оценку.

Честность и непредвзятость.

# «Этические принципы и рекомендации о защите человека при проведении исследований» (Бельмонтский доклад, 1979).

Этические принципы:

- **Работа на общее благо**

Исследователь должен максимизировать пользу для науки, человечества и отдельных участников исследования и минимизировать риск и вред.

- **Уважение личного достоинства**

Исследователь должен с уважением обращаться со всеми участниками исследования (в том числе и с недееспособными).

- **Справедливость**

Исследователь должен сделать так, чтобы участники, которые в ходе исследования подвергаются наибольшему риску, получали в результате наибольшую выгоду. Исследовательские процедуры должны быть разумными и тщательно продуманными, исключать эксплуатацию и дискриминацию участников.

# «Этические принципы и рекомендации о защите человека при проведении исследований» (Бельмонтский доклад, 1979).

Нормы, которым должно соответствовать исследование:

- Валидный дизайн исследования. Некорректно проведенные исследования не только бесполезны, но и неэтичны, потому что не способствуют повышению качества жизни участников.
- Исследователь должен обладать компетенциями, необходимым для проведения исследования.
- Необходимо определить возможные последствия исследования. Должны быть разработаны процедуры, которые позволят защитить частную жизнь участников, обеспечить конфиденциальность, максимизировать пользу и минимизировать риски.
- Выборка, используемая в исследовании, должна соответствовать его целям, быть репрезентативной и достаточной по размеру.
- Обязательно добровольное информированное согласие людей на участие в исследовании.
- Исследователь должен информировать участников, предусмотрена ли компенсация в случае, если им будет причинен какой-то вред.

# Постпозитивистская парадигма

## *Онтологические положения (Какова природа реальности?)*

- Реальность одна, но узнать ее можно только с определенной долей погрешности, так как возможности исследователя ограничены.
- Невозможно доказать наличие причинно-следственной связи с уверенностью 100%, но можно обоснованно исключить другие возможные варианты причинно-следственных связей.

# Постпозитивистская парадигма

*Эпистемологические положения (Какова природа знания и характер взаимоотношений между исследователем и объектом изучения?)*

**Исследователь и участники исследования должны быть независимы друг от друга.**



# Постпозитивистская парадигма

***Методологические положения (Каким образом можно получить необходимые знания)?***

Количественные методы





# Конструктивистская парадигма

- Социальная обусловленность –  
конструирование – знания
- Ценности исследователя имеют  
решающее влияние на результаты  
исследования

# Конструктивистская парадигма

## ***Аксиологические положения (Какова природа моральных ценностей?)***

Исследователи должны:

- обеспечить, чтобы все заинтересованные стороны были вовлечены в исследование;
- помочь участника исследования осознать свою версию реальности;
- знакомить участников исследования с представлениями других участников;
- помочь участникам самостоятельно действовать в своих интересах;
- обучить участников, как можно действовать в своих интересах;
- быть гибкими, наладить доверительные и взаимовыгодные отношения с участниками.



# Конструктивистская парадигма

## ***Онтологические положения (Какова природа реальности?)***

- Множество версий реальности
- Задача исследователя – выявить эти версии

# Конструктивистская парадигма

*Эпистемологические положения (Какова природа знания и характер взаимоотношений между исследователем и объектом изучения?)*

- Интерактивная модель сбора данных
- Не объективность, а доказательность
- Описание источников информации и цепочки логических заключений, которая привела к полученным выводам

# Конструктивистская парадигма

***Методологические положения  
(Каким образом можно получить  
необходимые знания)?***

Качественные методы: интервью,  
наблюдение, изучение документов

# Прагматическая парадигма

*Аксиологические положения (Какова природа моральных ценностей?)*

- Ценность исследования или оценки определяется полезностью
- Моральная задача исследователя – достичь поставленной цели

# Прагматическая парадигма

*Онтологические положения (Какова природа реальности?)*

Прагматизм позволяет одновременно признавать наличие одной объективной реальности и множества различных ее интерпретаций.

# Прагматическая парадигма

*Эпистемологические положения (Какова природа знания и характер взаимоотношений между исследователем и объектом изучения?)*

Специалист по оценке должен ответить на вопросы оценки, используя при этом методы, которые он сочтет подходящими.





# Прагматическая парадигма

*Методологические положения (Каким образом можно получить необходимые знания)?*

Комплексное использование  
качественных и количественных  
методов



# Трансформационная парадигма

Приоритетность социальной  
справедливости и соблюдения  
прав человека

# Трансформационная парадигма - предпосылки

- Всемирная декларация о правах человека (1948)
- Декларации ООН по правам различных групп:
  - представителей разных рас
  - людей с ограниченными возможностями
  - женщин
  - детей
  - рабочих-мигрантов
  - коренных и малочисленных народов

# Аксиологические положения трансформационной парадигмы

- Необходимо выявлять и поддерживать культурные нормы, которые способствуют соблюдению прав человека и достижению социальной справедливости.
- Необходимо выявлять и подвергать критике культурные нормы, которые способствуют сохранению социальной несправедливости.
- Специалист по оценке должен что-то дать сообществу в обмен на информацию.
- Необходимо ценить и уважать знания и опыт, накопленные сообществами, где реализуются оцениваемые программы, определять сильные стороны этих сообществ.
- Специалист по оценке должен стремиться к тому, чтобы действия, направленные на достижение социальной справедливости и соблюдение прав человека, продолжились в сообществе и после окончания оценки.
- Специалист по оценке должен понимать, что его возможности и полномочия ограничены, и не давать людям пустых обещаний.

# Онтологические положения трансформационной парадигмы

- Существует несколько версий реальности.
- Разные версии реальности не имеют равной ценности и равного значения.
- Существующие версии реальности дают привилегии определенным группам людей по признакам социальной, политической, экономической, этнической, гендерной и религиозной принадлежности и по другим признакам, например, наличию инвалидности.
- Специалист по оценке должен подвергать критическому анализу версии реальности, которые поддерживают социальную несправедливость.
- Специалист по оценке должен выявлять версии реальности, которые способствуют достижению социальной справедливости и соблюдению прав человека.

# Эпистемологические положения трансформационной парадигмы

- Взаимодействие между специалистом по оценке и заинтересованными сторонами должно быть интерактивным.
- Специалист по оценке должен сознавать, что знание социально и исторически обусловлено.
- Специалист по оценке должен открыто признавать, что у одних людей больше власти, чем у других.
- Специалист по оценке должен устанавливать доверительные отношения с заинтересованными сторонами.

# Культурная компетентность как основа построения доверительных отношений с участниками оценки

Правила проведения оценки в сообществах маори:

- Уважение к людям – дайте людям возможность самим определять место встречи и порядок общения.
- Важно встречаться с людьми лицом к лицу и проводить в сообществе достаточно времени, чтобы люди к вам привыкли.
- Смотрите и слушайте, и только потом говорите – вы должны сначала разобраться, что происходит в сообществе, чтобы найти правильный подход.
- Будьте осторожны. Помните, что вы чужой в сообществе, учитывайте местные культурные традиции и местную политику.
- Уважайте чувство достоинства членов сообщества.
- Будьте скромным и смиренным. Не кичитесь своими знаниями, ищите способы поделиться им.


# Стратегии входа в «неродные» для специалиста по оценке сообщества

- Изучение литературы и консультации с представителями сообщества
- Включение представителей сообщества в состав команды специалистов по оценке
- Создание консультативной группы из представителей всех заинтересованных сторон
- Открытость относительно своих знаний и опыта, признание своих ограничений
- Заручиться поддержкой людей внутри сообщества, которые будут вашими «проводниками» и поддержат в процессе работы



# Методологические положения трансформационной парадигмы

- Начиная планировать оценку, специалист по оценке должен собрать качественную информацию относительного культурного контекста, в котором ему предстоит работать.
- Одним заинтересованным сторонам больше подходят количественные данные, другим – качественные.
- Используемые методы должны отражать сложность существующих социальных отношений и норм и соответствовать культуре различных групп, вовлеченных в оценку.
- Использование циклического дизайна позволяет использовать промежуточные результаты оценки в процессе ее проведения.



Пример: оценка программы подготовки глухих учителей для глухих детей с инвалидностью - методология

- Изучение документации
- Наблюдение во время семинара для выпускников программы
- Интервью с участниками семинара
- Опрос выпускников программы

# Пример: оценка программы подготовки глухих учителей для глухих детей с инвалидностью - методология

Интервью с преподавателями

Вопрос:

Я хочу показать вам результаты опроса среди выпускников программы и интервью с ними, и узнать ваше мнение относительно этих данных. Например, мы спросили выпускников, насколько подготовленными они себя чувствовали в разных вопросах. Вот как люди ответили на вопрос, насколько готовы они были взаимодействовать с коллегами и руководством на первом месте работы:

## Пример: оценка программы подготовки глухих учителей для глухих детей с инвалидностью - методология


Совершенно не готов				Совершенно готов	Среднее значение
1	2	3	4	5	
7%	20%	20%	27%	27%	3.5

*Когда я закончил программу, то думал, что готов преподавать. А потом директор дал мне список учеников, выделил классную комнату, и на этом умыл руки. Я был предоставлен самому себе. Директор не спрашивал с меня учебных планов на неделю, как с остальных учителей, потому что думал, что я буду преподавать только язык жестов. Я сказал ему: «Я здесь, чтобы действительно преподавать». Нас (меня и моих учеников) не приглашали на школьные собрания. Так что первый год дался мне очень нелегко. Поэтому я перешел в другую школу, которая оказалась намного лучше. Сейчас я работаю в школе, где коллеги верят, что глухие дети способны учиться. (Выпускник программы, интервью, май 2007)*

## Пример: оценка программы подготовки глухих учителей для глухих детей с инвалидностью - методология


Ответ одного из преподавателей на этот вопрос:

*Мне бы хотелось, чтобы хотя бы в первый год и даже во второй год работы у наших выпускников был наставник из числа более опытных коллег по школе. Это здорово помогло бы, особенно в первый год. И еще одна вещь, которая бы могла быть полезной. Нужно, чтобы выпускники поддерживали связь друг с другом... Мы должны научить их, что они должны поддерживать и наставлять более молодых выпускников. (Преподаватель, июнь 2007)*



Пример: оценка программы подготовки глухих учителей для глухих детей с инвалидностью - методология

По результатам оценки - презентация на собрании ассоциации университетских преподавателей, которые готовят школьных учителей для глухих школьников в США и Канаде



Пример: оценка программы подготовки глухих учителей для глухих детей с инвалидностью – изменения в интересах участников программы и глухих школьников

- Создана он-лайн группа для выпускников программы
- Обсуждение на форуме ассоциации университетских преподавателей, которые готовят школьных учителей для глухих школьников в США и Канаде

# Дизайн и методы – взгляд через призму трансформационной парадигмы





# Экспериментальный дизайн

- Эксперимент – единственный способ установить наличие причинно-следственной связи
  - Контрольная и экспериментальная группы
  - Случайное распределение по группам
  - Возможность контроля условий проведения эксперимента
- 
- Специалиста по оценке нужно привлекать уже на стадии дизайна проекта
  - ТП: выявление наиболее уязвимых групп, введение дополнительных переменных

# Квази-экспериментальный дизайн

- Не контрольная, а сравнительная группа
- Статистические методы подбора участников сравнительной группы
- Специалиста по оценке желательно привлекать на стадии дизайна проекта

# Пре- и пост-тест

- Измерение параметров объекта воздействия проекта до и после его реализации
- Специалиста по оценке нужно привлекать на этапе дизайна проекта

# Лонгитюдный дизайн

- Измерение – несколько раз: до, в процессе и по окончании проекта
- Этот дизайн заложен в теории проектного менеджмента
- Специалиста по оценке обязательно привлекать на стадии дизайна проекта

# Пост-тест-дизайн

- Финальная оценка – наиболее распространенный вариант
- ТП: необходимо проанализировать структуру власти и привилегий внутри программы; целенаправленно собрать данные о мнении наименее привилегированных групп

# Тестирование

- Измерение уровня знаний

ТП: ключ с правильными ответами

- Психологические тесты

ТП: обсудить результаты с респондентами

- Учет культурных особенностей при подготовке тестов

# Опрос

- Интервью или фокус-группы на этапе разработки анкеты
  - Апробация анкеты
  - Анкетирование
- 
- ТП: вопросы дизайна анкет
  - Затрудняюсь ответить!!

# Наблюдение

- Необходим период адаптации участников проекта к наблюдателям
- ТП: участие наблюдаемых в интерпретации данных наблюдений





# Изучение документов

- Взгляды наименее привилегированных групп часто не отражены в проектной документации



# Дневниковые записи

- Дневник специалиста по оценке – заметки в ходу оценки
- Дневниковые записи сотрудников и участников программы

# Интервью

- Структурированные интервью
- Полуструктурированные интервью
- ТП: Взаимность – специалист по оценке знаком с опытом других людей и других проектов, эти знания могут иметь ценность для респондентов

# Фокус-группы

- Применение техник, которые позволят включить в обсуждение людей с разными предпочтениями: вербальный и визуальный способы коммуникации
- «Корзинка мнений» - безопасный для участников способ выразить мнение, отличное от мнения авторитетных участников

# Кейсы

- Возможно углубленное изучение механизма воздействия проекта
- Целевые выборки
- Критические различия – кейс участника, принадлежащего к наиболее привилегированной группе, + кейс участника, принадлежащего к наименее привилегированной группе

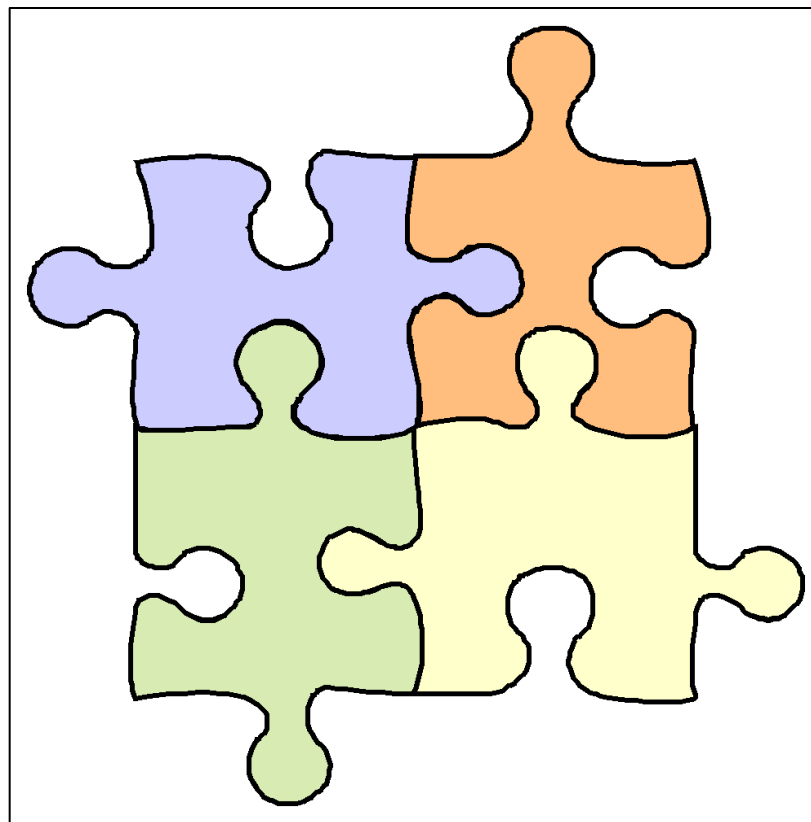
# Методы, ориентированные на сообщество

- PAR – исследование действием
- Appreciative enquiry – позитивный анализ: определение сильных сторон сообщества и того, как их можно использовать, чтобы реализовать его цели и мечты

# Методы, использующие визуальные данные

- PhotoVoice – использование фотографии
- Draw the Path – индивидуальная или групповая картина, представляющая опыт участия сообщества в проекте

# Сочетание качественных и количественных методов в процессе трансформационной оценки





# Гендерный анализ как модель комплексного использования качественных и количественных методов

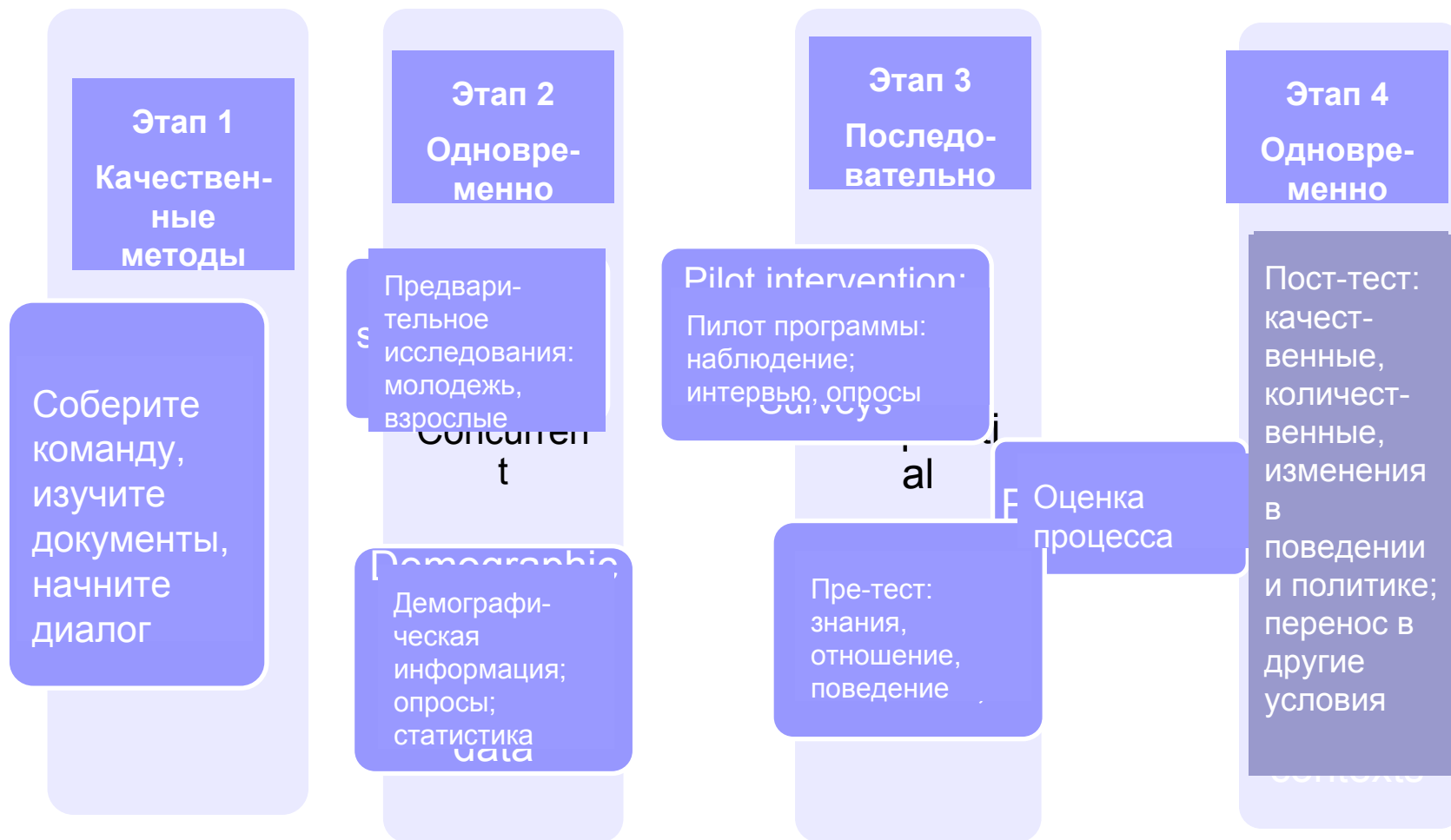




# Как сочетать методы

- Совместимость: Совмещайте цель, фокус, вопросы и дизайн.
- Фактор времени: Определите, как будет разнесено во времени использование качественных и количественных методов.
- Удельный вес: Определите приоритеты и фокусы для качественного и количественного подходов в рамках исследования.
- Сочетание: Определите, на каком этапе оценки вы будете сводить вместе качественные и количественные методы.

# Дизайн трансформационной оценки с использованием качественных и количественных методов



# Модели циклического дизайна

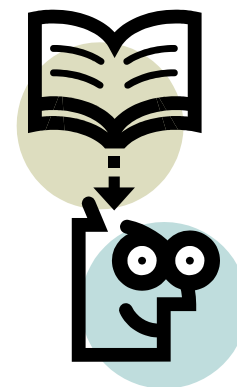
- Консультативная группа из представителей благополучателей проекта
- Регулярные встречи участников проекта для обсуждения полученного опыта


# Представление результатов оценки

- Кому принадлежат результаты оценки?  
ТП: сообществу, в котором реализуется проект.
- Форматы представления результатов:
- Письменный отчет
- Презентация
- Карты, картины, театрализованные выступления

Спасибо за внимание.

Пожалуйста, ваши  
вопросы.





Материалы по трансформационной  
оценке – на сайте IPEN

[www.eval-net.org](http://www.eval-net.org)